

Universal Access Authority 帳戶使用授權書



This Universal Access Authority ("UAA") is required in instances where an entity (the "Accessing Entity") wishes to (i) view information related to accounts and/or Eligible Trade Transactions (set forth on Schedule A hereto), (ii) transact over Accounts (as defined below), and/or (iii) approve or input data relating to Eligible Trade Transactions belonging to another entity (the "Authorizing Entity"). This UAA must be executed by the Authorizing Entity.

本帳戶使用授權書是用於某機構（使用機構）想要（一）審閱帳戶相關之資訊及/或符合資格之進出口貿易交易資料（列於附表A），（二）透過帳戶進行交易（定義如下）及/或核准、輸入屬於另一個機構（授權機構）符合資格的交易資料。本授權書必須由授權機構簽署。

Authorizing Entity

授權機構：

Authorizing Entity Country

授權機構國家：

Name of Accessing Entity

使用者機構名稱：

Accessing Country (for Citibank Processing)

使用者國家名稱（為花旗銀行處理之用）：

Accessing Entity Contact Name

使用者機構聯絡人姓名：

Accessing Entity Contact Number

使用者機構聯絡電話：

Instructions:

- If the Authorizing Entity wishes for the authorization to only apply to certain Accounts, it should check the Limited Access Only box and complete Section 1 of the last page of this UAA. Limited Access can apply to View Only or View and Transaction Input/Approval with respect to Accounts, but is not applicable with respect to Eligible Trade Transactions.

若授權機構希望僅針對某些帳戶進行授權，則應勾選「僅適用部分帳戶之欄位」，並完成本授權書最後一頁第一部份之填寫。關於帳戶之限制使用可分為「僅供檢視」或「檢視及執行交易」，但並不適用於關於符合資格之進出口貿易交易。

- If the Accounts or bases are to be entitled to any specific channels or CitiDirect BE client definitions, please indicate in Section 2 of this UAA to facilitate the implementation.

若帳戶或公司代碼得使用任何特定網路銀行平台或 CitiDirect BE 網路銀行名稱，請於本授權書的第二部份說明，以利執行。

Purpose 目的	☐ View Only 僅供檢視	☐ View and Transaction Input/Approval 檢視及執行交易
☐ Check This Box If You are Requesting Limited Access Only 若「僅適用部分帳戶」，請勾選此欄位。		

Authorizing Entity hereby acknowledges that (i) it owns account(s) at Citibank, N.A. and/or one or more of its affiliates, subsidiaries or branches (collectively, "Citibank") and may open more accounts in the future (collectively, the "Accounts"), and/or (ii) it has entered into or may in the future enter into an Eligible Trade Transaction(s). Authorizing Entity further acknowledges that it may also maintain accounts at other financial institutions ("Other Accounts").

授權機構茲此承認(1)於花旗銀行及/或一家或多家花旗銀行之關係企業、子公司或分行（合稱「花旗銀行」）擁有帳戶，並可能於未來開通更多之帳戶（合稱「帳戶」），及/或(2)其已經進行或未來可能進行符合資格之進出口貿易交易。授權機構更進一步承認其能夠於其他金融機構繼續維持帳戶（下稱「其他帳戶」）。

By duly executing this UAA, Authorizing Entity hereby authorizes Citibank to provide information and data relating to Accounts and Other Accounts (the "Account Information") and/or Eligible Trade Transactions to Accessing Entity and to provide Accessing Entity access to such Account Information and/or Eligible Trade Transaction information (the "Trade Transaction Information") as stipulated above. In addition, if the View and Transaction Input/Approval box above is checked, Authorizing Entity authorizes Accessing Entity to (i) transact over Accounts, (ii) approve Eligible Trade Transactions requested and approved by Authorizing Entity, and/or (iii) input data relating to Eligible Trade Transactions on behalf of Authorizing Entity (solely at the request and with the approval of Authorizing Entity). This authorization shall be deemed to apply to all Accounts and/or Eligible Trade Transactions (current and future) and other information, unless the Limited Access Only box above is checked. If the Limited Access Only box is checked, Authorizing Entity shall confirm the specific Accounts to which this authorization shall apply by completing Section 1 of the last page of this UAA. If this authorization is not so limited, Authorizing Entity acknowledges that Accessing Entity may instruct Citibank, by means acceptable to Citibank, as to which Accounts it is to be given access, and, with respect to Account Information only, Accessing Entity may provide updates to that Account Information from time to time. Authorizing Entity acknowledges and agrees that (a) Accessing Entity will, subject to any legal or regulatory restrictions in relevant countries, have full access to, and full use of, Account Information and/or Trade Transaction Information as provided herein; (b) Accessing Entity will determine which representatives of Accessing Entity will have access to the Account Information and/or Trade Transaction Information, which representatives may include persons employed by entities other than the Accessing Entity, and (c) Authorizing Entity will be bound by and hold Citibank harmless from all claims, damages, or losses resulting from the actions of Accessing Entity taken in respect of the Accounts and Account Information and/or Eligible Trade Transactions, and ratifies and confirms all things done by the Accessing Entity on its behalf in accordance with the purposes stated herein.

透過簽署本授權書，授權機構茲此授權花旗銀行提供帳戶或其他帳戶之相關資訊及資料（下稱「帳戶資訊」）及/或符合資格之進出口貿易交易予使用機構，且提供使用機構能使用上述之帳戶資訊及/或符合資格之進出口貿易交易資訊（下稱「交易資訊」）的權限。此外，若勾選上述「檢視及執行交易」之欄位，授權機構授權使用機構辦理下列事項：(i) 透過帳戶進行交易 (ii) 核准授權機構請求及核准的符合資格之進出口貿易交易，及/或(iii)代表授權機構輸入符合資格之進出口貿易交易之相關資

Channels UAA Form_Sep_2019 網路銀行平台帳戶使用授權書_2019年9月

© 2019 Citibank, N.A. All rights reserved. Citibank, N.A. is organized under the laws of U.S.A. with limited liability

花旗銀行保留所有權利Citibank, N.A 係依美國法律設立負有限責任之公司

Citi and Citi and Arc Design are trademarks and service marks of Citigroup Inc. or its affiliates and are used and registered throughout the world

集團公司或其關係企業之商標及服務標記，並於全世界使用及登記

citi.com/treasuryandtradesolutions

料（將僅依授權機構請求為之，且該請行業經授權機構核准）。除勾選「僅適用部分帳戶」之欄位外，否則此授權應被視為適用於所有帳戶及/或符合資格之進出口貿易交易（現在與未來）及其他資訊。若勾選「僅適用部分帳戶」之欄位，透過完成本授權書最後一頁之第一部份之填寫的方式，授權機構將確認此授權適用於哪個特定帳戶。若此授權沒有限制，授權機構承認使用機構對於其能使用的帳戶，得以花旗銀行可接受的方式指示花旗銀行，且使用機構得隨時提供該帳戶資訊的更新。授權機構承認並同意（a）除於相關國家之任何法律或法規之限制外，使用機構得全權使用（並得全權使用），本授權書所提及之帳戶資訊及/或交易資訊；（b）使用機構將決定使用機構的哪一位代表人擁有帳戶資訊及/或交易資訊的權限，且此處所稱「代表人」得包含並非受雇於使用機構的其他機構所聘僱之人；及（c）授權機構將受約束，且應使花旗銀行不會因為使用機構對於帳戶、帳戶資訊及/或符合資格之進出口貿易交易之行為而遭受任何索賠、損害或損失，且追認及確認使用機構所完成的所有行為均是根據於與本授權書所述之目的而以代表授權機構的身分為之。

Authorizing Entity authorizes Citibank or its designee (i) to receive Account Information from the bank or branch that maintains the applicable Account or Other Account(s) and/or Trade Transaction Information and (ii) to store, transfer (including from the jurisdiction in which the Account Information is maintained by the bank or branch that maintains the Account or Other Account(s) to one or more other jurisdictions), use and otherwise process such Account Information and/or Trade Transaction Information to or for Accessing Entity.

授權機構授權花旗銀行及其指派之人（i）收受來自開立該適用之帳戶或其他帳戶及/或交易資訊之銀行或分行的帳戶資訊；及（ii）儲存、傳送（包含自由開立帳戶或其他帳戶之銀行或分行所保存帳戶資訊所在的國家傳送至其他一個或多個國家）、使用及處理該帳戶資訊及/或交易資訊予使用機構，或為使用機構進行前述行為。

Authorizing Entity represents and warrants that it has full legal and corporate authority to provide this authorization for the purposes stated herein. Authorizing Entity further acknowledges and agrees that: (i) certain countries have personal data laws or data protection laws that limit the collection, disclosure, processing or transfer of personal data (i.e., data belonging to and which identifies the subject of such data) without the prior written consent of the data subject of such data and/or the authorization of local authorities to any proposed collection, disclosure, processing or transfer of such data; (ii) the Account Information and/or Trade Transaction Information may include personal data subject to the personal data laws of one or more countries; (iii) Citibank is authorized to receive the Account Information and/or Trade Transaction Information, including any personal data therein, and to process such data in connection with the provision of financial services to Accessing Entity; (iv) Citibank may transfer the Account Information and/or Trade Transaction Information to one or more other Citibank affiliates, subsidiaries or branches or may use the services of third parties, which affiliates, subsidiaries or branches or third parties will store or process such information in connection with provision of financial services and for data processing, statistical and risk analysis purposes; (v) the Account Information and/or Trade Transaction Information may be transferred out of the jurisdiction of Authorizing Entity and/or the jurisdiction in which the Account is maintained ("Home Jurisdiction"), including for the purpose of storing or processing such information in jurisdictions outside the European Union, and further, through the use of on-line systems, such information may be accessed remotely throughout the world, and jurisdictions outside the Home Jurisdiction may not offer an equivalent level of personal data protection; and (vi) certain countries have anti-money laundering laws and other regulations that may prevent the initiation of transactions by a representative of the Accessing Entity if such representative is not identified in accordance with the laws and regulations applicable in the jurisdiction where the Account is located. Authorizing Entity represents and warrants that, to the extent that personal data or data protection laws apply to the collection, processing storage or transfer of the Account Information and/or Trade Transaction Information, (i) Citibank may reasonably rely on Authorizing Entity having provided all necessary notices to and obtained all necessary consents and authorizations from all governmental and administrative authorities and applicable data subjects with respect to the collection, processing and transfer of the Account Information and/or Trade Transaction Information, and (ii) to the extent that Authorizing Entity itself is the data subject for any such information, Authorizing Entity hereby consents to the collection, processing, storage and transfer of such information as described herein; in each case to the extent required under applicable local law. Authorizing Entity shall have the right to access such data upon reasonable prior notice to Citibank and request that it be corrected, updated or deleted and to object to the processing of such data on legitimate grounds, but the Authorizing Entity acknowledges that any such actions may prevent Citibank, depending upon the circumstances, from performing its obligations under any agreements.

授權機構聲明及保證其擁有法律及企業上之權限提供符合本授權書所述目的之授權。授權機構更進一步承認且同意（i）某些國家的個人資料或資料保護之法律規定，在未取得資料主體及/或當地主管機構對於擬蒐集、揭露、使用或傳送資料及/或關於資料之事先書面同意的情形下，得限制蒐集、揭露、使用或傳送該等資料（即屬於資料主體且得辨識資料主體之資料）；（ii）帳戶資訊及/或交易資訊可能包括受到一個或多個國家的個人資料法律所管制之個人資料；（iii）花旗銀行被授權收受帳戶資料及/或交易資訊，其中包含任何個人資料，及其處理對使用機構提供金融服務有關的資料；（iv）花旗銀行可以傳送帳戶資訊及/或交易資訊予一家或多家花旗銀行之關係企業、子公司或分行，或可以使用第三人所提供之服務，而該花旗銀行之關係企業、子公司或分行或第三方將儲存或處理與金融服務相關之資訊，或為資料處理、統計分析及風險分析之目的而為前述行為；（v）帳戶資訊及/或交易資訊可能會被傳送至非屬授權機構之國家及/或開立該帳戶之國家（「來源國家」），包含為於非歐盟之國家儲存或處理相關資訊之目的，且進一步而言，藉由線上系統的使用，此等資訊可能在全世界被遠端使用，且於來源國家之外的國家可能並未提供相等程度的個人資料保護；及（vi）有些國家設有反洗錢法律及其他法規，如使用機構之代表人於帳戶所在地之國家未經相關法令被辨認者，該代表人可能被禁止進行交易。授權機構聲明及保證，在個人資料或資料保護法律適用於蒐集、處理、儲存或傳送帳戶資訊及/或交易資訊之範圍內，（i）就關於蒐集、處理及傳送該帳戶資訊及/或交易資訊，花旗銀行可以合理地相信授權機構已提供所有必要通知，且已獲得所有必要之政府機關、行政機關及適用的資料主體的同意及授權，及（ii）在授權機構本身為任何資訊之資料主體的範圍內，於適用地法律要求之範圍內，授權機構茲此同意於本授權書所述之蒐集、處理、儲存及傳送該資料。如已合理地提前通知花旗銀行，授權機構有權利使用該等資料，且如有正當理由，得請求修正、更新或刪除該等資料，或反對處理該等資料，但授權機構承認，視其情形而定，授權機構之前述任何行為可能使花旗銀行無法依任何契約履行其義務。

In the event of any conflict or inconsistency between the provisions of this UAA and the provisions of any other agreement governing an Eligible Trade Transaction, the provisions of the other agreement shall govern and control.

如於本授權書與適用於符合資格之交易的任何其他合約約定有所衝突或歧異之處，則應以其他合約約定為準。

This authorization shall remain in full force and effect until Citibank's receipt of written notice of revocation signed by the authorized signatory (ies) of Authorizing Entity or until termination of this consent by operation of law.

本授權書在花旗銀行收到來自授權機構之授權簽署人所簽署之書面撤銷通知，或因法律之適用而終止本同意前，均有全部效力。

Signed for and Behalf of Authorizing Entity: DBU: Corporate Seal and Responsible Person's Chop / 經濟部大小章 OBU: Authorized Signers as per Board Resolution / 董事會紀錄授權簽樣			
Authorized Signature / 授權簽名		Authorized Signature / 授權簽名	
First, Middle Name, Last Name 名字，中間名，姓氏		First, Middle Name, Last Name 名字，中間名，姓氏	
Title 職稱		Title 職稱	
Date 日期		Date 日期	

Section 1: To be Completed by Authorizing Entity, if Authorization Applies to Limited Access Only 第一部份：如本授權書適用於「僅適用部分帳戶」，授權機構請填寫此部份	
Account Number—Account Name 帳戶號碼-帳戶名稱	Please Indicate View Only or View and Transaction Input/Approval 請說明係「僅供檢視」或「檢視及執行交易」

Section 2: Please Provide the Client Definition ID and Name (s) You Wish to Grant Access to 第二部份：請提供您希望給予權限之客戶代號及客戶定義公司名稱	
Client Definition ID * 客戶代號	Client Definition Name (CitiDirect BE, TreasuryVision)** 客戶定義公司名稱（CitiDirect BE, TreasuryVision）

* UAA provides access to information via all of Citibank's connectivity channels; access is not merely restricted to those specific channels noted in Section 2.
本授權書將會透過花旗銀行之連結管道提供資料；使用權限並不僅限於在第二部份所述明的特定管道。

** CitiDirect BE Client Definition name should be written exactly as it appears in CitiDirect BE, including any periods, hyphens etc.
CitiDirect BE 客戶定義公司名稱應與 CitiDirect BE 上所顯示者完全相符，包含任何句號、連字號等。

Schedule A Eligible Trade Transactions

表 A 符合資格之進出口貿易交易

- Import Letters of Credit / 進口信用狀
- Import Collections / 進口托收
- Export Letters of Credit / 出口信用狀
- Export Documentary Collections / 出口托收
- Export Direct Collections / 出口直接托收
- Export Direct Presentations / 出口直接提示
- Guarantees/Standby Letters of Credit / 保證/擔保信用狀
- Trade Advances / 貿易預付款